

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans
RECOMMANDE AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

Abbeille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.
ORLEANS PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHERS.
HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.
H. BEGUE, JR.
MANAGER.
Phone Main 3487.

TO THE PUBLIC.
The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, not instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

Office: 520 Conti St., between Beaubien and Chartres.

SUBSCRIPTION RATES.

in the United States	12 months	\$7.50
6 months	3.75	
3 months	1.87	
1 month	.62	
per week	.18	
For Foreign Countries	12 months	\$12.15
6 months	6.00	
3 months	3.00	
1 month	1.00	
per week	.28	
in the United States	12 months	\$6.00
6 months	3.00	
3 months	1.50	
1 month	.50	
per week	.14	
For Foreign Countries	12 months	\$10.00
6 months	5.00	
3 months	2.50	
1 month	.83	
per week	.23	

Actions as are necessary to fully achieve them.
The League has brought the issue of preparedness to the attention of the American people by conducting a vigorous campaign through some 250 branches and committees. It has organization, representation or membership in every State. It is a non-partisan, non-political, neutral organization. It has no politics but Preparedness, no country save America.
The League has four classes of membership: Founder, 100.00; Life, 250.00; Contributing, 50.00; Annual, 10.00.
An annual member of the League is as much a member at 10.00 as is a Founder at 100. The only difference is in the financial assistance rendered.

UNBRANDED COTTON-SEED MEAL.

Manufacturers and Shippers Warned That Stock Feed Must Be Correctly Labeled as to Protein Content.
Washington, D. C., Nov. 25. — The discovery of interstate shipments of unbranded cottonseed meal has led the U. S. Department of Agriculture to notify its food and drug inspectors to be on the lookout for cottonseed meal the labels of which overstate the amount of protein content. Investigation shows that much of the misbranded meal is made from delinquent cotton seed. The practice of delinquent seed has recently become more general owing to the fact that the lint thus removed, ordinarily of little value, now commands a high price for the manufacture of munitions. Some of the manufacturers, it is found, although the meal is different, are using the old labels, whereas the product may contain less protein, the most important feeding element in this concentrate.
The Department states that several cases based on misbranding of cottonseed meal are now pending and that evidence of other violations is now being prepared for transmission to the Department of Justice. Notification is given that action under the law will be taken in all such cases and State officials have been requested to cooperate in stamping out the fraudulent practice. Brokers and shippers other than manufacturers can protect themselves from prosecution by requiring manufacturers to give them written warranties in accordance with the provisions of the food and drug act that the meal is not adulterated or misbranded.

The National Security League.

Its Purpose and Organization.
The National Security League holds with our Military and Naval specialists that our present relative Military and Naval weakness would render us an easy victim to the aggression of any first-class power and that the cardinal requirements for such a state of Preparedness as will obviate the dangers to which we are exposed, are as follows:
First. — Compulsory Military Training and Service, wholly under National control, for all physically fit male citizens.
Second. — A Navy of such strength as to make the United States the second naval power in the Atlantic and concurrently the first in the Pacific.
Third. — That Congress should immediately make provision whereby the industrial and transportation facilities of this Nation may be effectively mobilized in case of need.
The League will continue to strive for these objects and for such condi-

REAL ESTATE TRANSFERS.

William Aiken to Mrs. Chas. R. Ernst, lot, Carondelet, Girod, St. Charles and Carondelet, \$5,000.—Collins.
Chas. J. Derbes and Wife to Suburban Bldg and Loan Assn 2 lots, West End Blvd., Catina, Scott and Brooks, \$3,000.—Loomis.
Purchaser to Mrs. Chas. J. Derbes, same property, \$3,000.—Loomis.
Mrs. Wid. Thos. A. Rothmann et als to Leon Cutlilo, lot, Burgundy, Bourbon, Toure and Dauphine, \$2,300.—Sheriff.
Pierre Descomps to Jean Marie Latour, portion, Lapeyrouse, Laharpe, Johnson and Prieur, \$1,500.—Pomes.
Harry Gerson to William E. Oden, 3 lots, Gentilly Blvd., Cedar, St. Rose and Elizabeth, \$135.—Private.
William H. Davilla to Mrs. Chas. O. Rubin, lot, Spain, Roman, Derbigny and St. Roch Ave, \$2,150.—Woodville.
Provident Bldg and Loan Assn to Thomas J. Flanagan lot, Baronne, Dryades, Sixth and Washington, \$2,300.—Loomis.
Miss Zelia C. Nelson to The Phenix Bldg and Homestead Assn, lot, Olivier, Pelican, Vilette and Alix, \$1,200.—Seeber.
Purchaser to Vendor same property, \$1,200.—Seeber.
Union Homestead Assn to Joseph S. Mira, portion, Upperside of State St., St. Charles Ave, Burtheville and Upperville of Bloomingdale, \$7,000.—Gurley.
Edward Miller et als to The Fidelity Homestead Assn, 2 lots, St. Charles, Hampson, Adams and Burdette, \$2,250.—Dreifus.
Geo. C. Blair and Wife to Jackson Bldg and Loan Assn lot, Jettette, Birch, Maple and Monroe, \$.—Legier.
Mrs. Kenneth J. Colomb to Conservative Homestead Assn, lot, Carrollton, Short, Fig and Calapissa, \$1,100.—Buchmann.

Supreme Court.

Among the pictures soon to be presented to the Supreme Court will be one of Judge W. F. Kernan, of Clinton, La., who served the State of Louisiana faithfully for many years both in peace and in war. He achieved high distinction at the Bar and was for eight years Judge of the Court of Appeal, four of which he was a colleague of Mr. William W. Leake, whose portrait will be presented at the same time, they having been friends through their entire lives.
The picture is the gift of Mr. H. P. Dart, the son-in-law of Judge Kernan, and will be presented to the Court through Mr. W. O. Hart, through whose efforts many of the portraits now adorning the gallery of the Court were obtained. Judge Kernan has two sons, B. W. Kernan and Ferrus Kernan, members of the bar of this city, and four grandsons, H. P. Dart, Jr., W. K. Dart, Benjamin Dart and John Dart, the last named being now with the Washington artillery on the Mexican border. The eldest son of Judge Kernan, Thomas J. Kernan, who died in 1911 at Baton Rouge, was one of the leading lawyers of Louisiana. His son, Olive Kernan, is a member of the bar of that city. He was one of the most active and influential members of the Constitutional Convention of 1898, and was floor leader of the House of Representatives during the term of Governor Blanchard.

LE BILLET EXTERIEUR.

est illimité. Ce serait loin d'être exact et la démonstration éclatante vient d'en être faite devant Verdun. En peu d'heures et avec des pertes minimes, nos soldats ont remporté une grande victoire et annulé quatre mois d'offensive acharnée de l'ennemi.
On ne louera jamais trop nos troupes glorieuses, mais il est bien évident que ce magnifique résultat n'aurait pu être obtenu, tout au moins d'un seul élan, si les Allemands avaient pu maintenir devant Verdun l'accumulation d'hommes et de canons qu'ils y avaient entassés il y a huit mois. Ils manquaient des canons lourds portés sur le front de Romagne et les lignes n'avaient plus la même densité. Cela revient à dire que les Allemands ne peuvent être partout et qu'ils n'ont constitué sur le Danube leurs masses de combattants qu'en appauvrissant d'autres parties du front. En jouant des votes de communication inférieures dont ils disposent, les stratèges de l'état-major impérial ont pu frapper successivement des coups formidables tantôt à droite, tantôt à gauche; mais sur certains points ils ne laissent subsister qu'un rideau. Déjà en 1915, au cours d'une action locale en Picardie, quatre soldats blessés légèrement, se trouvèrent avoir franchi la ligne ennemie, et dans l'impossibilité de rejoindre leur corps, décidèrent de passer de l'avant. Ils franchirent sans encombre, plus de trente-cinq kilomètres et arrivèrent sans même avoir rencontré une patrouille de Saint-Quentin, où leur entrée provoqua une émotion facile à comprendre et où ils se constituèrent prisonniers après s'être faits passer dans un hôpital de la ville.

Aujourd'hui la tâche allemande est plus dure, parce que l'Allemagne se doit à ses alliés et se voit forcée lorsqu'ils sont en péril de leur fournir, non seulement des chefs, mais des soldats. Elle exploite les Turcs, utilise les Bulgares, essaie de gagner l'Autriche; mais, chaque jour elle doit étendre ses armées sur un front plus vaste et les réserves fondent vite quand la lutte est engagée sur des milliers de kilomètres. La presse germanique se plaint de l'attitude des neutres et de l'hostilité qui se dessine dans un nombre d'Etats non belligérants contre l'Allemagne, ses procédés et ses méthodes. Le contraste est frappant au moment où une déléguation qui comprend les représentants les plus autorisés de l'Espagne intellectuelle vient en France affirmer ses sympathies, et sa confiance dans le succès de nos armes. Mais si les Teutons ont le souei d'être aimés, ils n'ont guère celui d'être aimable. Encore le mot amabilité n'est-il pas ici de mise, car il ne s'agit pas d'actes simplement discourtois mais de véritables méfaits commis au préjudice des neutres. Depuis quelques semaines les sous-marins allemands s'acharnent de préférence sur la Norvège. En moins de vingt jours vingt-deux vapeurs ont été coulés; des matelots qui les montaient une partie a péri, l'autre ne s'est parfois sauvée qu'au prix de cruelles souffrances. Ce n'est même plus le torpillage aveugle, frappant indistinctement les navires de toutes les nationalités. La Norvège est directement visée parce qu'elle a voulu interdire aux sous-marins l'accès de ses eaux territoriales. L'Allemagne la punit de cette audace et nous offre le spectacle paradoxal d'une nation détruisant systématiquement la flotte marchande d'une nation voisine tout en prétendant bénéficier de sa part de tous les avantages attachés à la neutralité.
La Norvège ne paraît pas disposée à subir sans protestations un pareil

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

New Orleans	49.94
Galveston	50.75
Mobile	50.50
Little Rock	50.25
Montgomery	50.25
Memphis	50.27

FINANCIAL.

Bonds.

Street Railroad	107 1/2
American Cities 6-65	107 1/2
Birmingham Ry. L. and P. 4 1/2	100 1/2
Meridian 5 1/2	100 1/2
N. O. City R. R. gen. int.	101 1/2
N. O. Ry. and L. So. 4 1/2	101 1/2
St. Louis and City	107 1/2
City 4 1/2	107 1/2
Freeman Bonds	103 1/2
Public Improvement, 1920	103 1/2
Public Improvement, new	102 1/2

Female Help.

Any individual or firm employing female help, whether clerical or domestic, should apply to Mrs. Olivia Blanchard, U. S. Government Federal Employment Clearing House, City Hall, No. change whatever. Phone Main 85.

traquement. Le Kaiser lui en veut de ne pas s'être laissé attacher à son char. Chaque année, il croixait sur ses côtes; si lui a fait don d'une statue colossale où se personnifie cette race germanique dont les apôtres de la grande Allemagne veulent grouper tous les rameaux. Les Norvégiens sont peu sensibles à cette parenté lointaine. Ils veulent leur droit et la sécurité de leur commerce maritime. Si la solidarité scandinave allouée par trois fois depuis le début de la guerre, n'est pas un vain mot, elle a à une noble cause à défendre.
G. REYNALD, Sénateur,
Secrétaire de la Commission des Affaires-Etrangères.

LE BULLETIN DU JOUR.

ont réussi à se dégager et à se retirer méthodiquement du fort de Vaux, au cours de la nuit du 20 au 21 novembre, "sans que l'ennemi s'en fut aperçu." Or, les forts de Vaux et de Douaumont, pourvus de leur armement, constituent, entre les mains des Français, des points d'appui qu'il fallait leur enlever pour avancer sur Verdun; c'était une étape vers la prise de cette ville. Mais, ajoute l'état-major allemand, par suite des opérations importantes sur la Somme, le Kronprinz ayant renoncé à entrer dans la grande forteresse française, ces forts n'avaient plus aucune importance stratégique et leur évacuation volontaire s'imposait. Cependant, si nous avons bonne mémoire, la bataille de la Somme a commencé le 7 juillet et nous sommes au mois de novembre. Dans les quatre mois qui viennent de s'écouler, les Allemands ne sont fureusement battus au nord de Verdun. Les cadavres de leurs soldats, qui couvrent le sol dans les bois et le terrain à l'est de Douaumont, les bois de la Callette, du Chapitre et de la Lanée, sont là pour en témoigner. Ils ont mis quatre mois à s'apercevoir que Douaumont et Vaux n'avaient plus aucune valeur. Ils s'en sont aperçus uniquement parce que les troupes du général Nivelle ont battu les leurs. Certes, ces "sauvages" ne sont plus que des ruines; mais sur ces ruines était planté le drapeau allemand; tandis qu'aujourd'hui c'est le drapeau français qui y flotte de nouveau. Les bataillons allemands reculent sur le champ de bataille de la Somme. En détruisant ces deux forts, les Allemands prétendent encore avoir eu seulement l'intention "d'exploiter la forteresse," et que leur but a été atteint. Quel résultat utile ont-ils obtenu pour la suite? Le siège de Verdun est depuis longtemps oublié; c'est contre une armée française que les Allemands se battent et cette armée les fait reculer. Cette tactique s'applique parcellairement aux opérations entreprises sur la Somme, à propos desquelles le colonel Gaedke, un écrivain militaire réputé, correspondant de guerre du "Berliner Tagblatt," de Berlin, a la naïveté d'écrire: "L'ennemi n'a pas encore perdu l'espoir de percer "notre front sur la Somme, et nous nous demandons sur quoi il se base." A quoi les Français et les Anglais peuvent répondre, avec juste raison, qu'ils se basent simplement sur deux faits: le premier, c'est que chaque fois qu'après une préparation suffisante par l'artillerie, leurs fantassins attaquent, les Allemands reculent; le second, c'est que ceux-ci ne ménagent ni leurs hommes, ni leurs obus pour reprendre à leurs adversaires le terrain perdu, et que, chaque fois, ils y échouent.
P. H. ERMONT.

LOUISIANE ET MISSISSIPPI.

yens. D'imposantes funérailles ont eu lieu au caveau familial et une foule considérable vint rendre un dernier hommage à la défunte. Diverses allusions des plus touchantes furent prononcées.

DEPECHE DE LA GUERRE.

riences de monoculture dans la région de Chalons-sur-Saône. Plusieurs constructeurs se sont inscrits pour ces entreprises; tracteurs automobiles, instruments de labours spéciaux seront employés au cours de ces essais de monoculture.
Milan. — Le Cardinal Mercier a décidé d'adresser au Vatican, une lettre de protestation contre la manière d'agir du cardinal B. Pignatelli, évêque de Munich, lequel s'est rendu en Belgique et exerce les fonctions pontificales dans les églises de Liège et de Bruxelles sans y avoir aucun droit et sans avoir demandé l'autorisation. C'est là un manque d'égards envers le clergé belge.

Les bandes pacifistes.
Dépêche spéciale à l'Abbeille.
El Paso, Tex., 25 novembre. — Une compagnie de bandits montés et armés a été vue sur les bords du Rio Grande se rendant dans la direction de Juarez. Les officiers américains qui en ont fait l'observation, ont avisé la garnison de Juarez.

LAUDNEY & CO. LTD.
F. LAUDNEY, Président et Gérant. Vice-Président: R. ADER. Secrétaire: EMILE ADER.
Entrepreneurs de Peupliers, Fumiers et Embouteurs.
1108-1113 Rue N. Remparts.
Phone Main 2250.

F. A. BRUNET
323 RUE ROYALE Phone Main 4300
La Grande Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Les ordres de la campagne sont acceptés.
En faisant vos commandes mentionner l'Abbeille.
Carrelages, murs, chambranles de cheminées, baignoires, porches, ouvrages en marbres de tous genres.
ROGER DE ROODE
Phone Main 2250. 808 rue Perdido.

CHAPEAUX
Vous achetez et mettez à la mode les formes les plus nouvelles et les plus élégantes. Chapeaux de Panama et de Paille sont notre spécialité. Tout ouvrage est garanti.
THE PHILADELPHIA
610 Rue Royale, Coin St-Pierre, J. Schmitt, Prop. 9 à 11-12-13.
En faisant vos commandes mentionner l'Abbeille, S. V. P.

LIGNE FRANÇAISE
NEW YORK-BORDEAUX-PARIS
20 NOVEMBRE 1916. 3 décembre, 3 p. m. au départ.
19 décembre, 3 p. m. au départ.
P. S. MULLER, Agent Général, 211 St. Charles, New York.

COURS DE FRANÇAIS.
Leçons de langue française, littérature, grammaire, correspondance commerciale, conversation (prononciation parisienne) élection, données par le professeur Chas. P. de Polisy d'après sa méthode et rapide méthode. Pour les inscriptions s'adresser au professeur Chas. P. de Polisy, 315 avenue Kaspimade en ville. Phone: 1100-1101-1102 L. sept 2-11.
Chambres garnies, No. 718 rue Conti, coin rue Bourbon et Boyale.
REOUVERTURE DE LA CURA D'EAU.
La cura d'eau est de nouveau en opération, et prête à recevoir des malades. La réputation du passé est une garantie pour l'avenir. C'est des rues Flood et Lorée. Téléphone: 1100-1101-1102 L.
ON DEMANDE. — Un jardinier absolument expérimenté pour s'occuper d'une cour et pour travaux extérieurs. Références exigées. S'adresser: P. O. Drawer 600, City.
ON DEMANDE. — Une cuisinière de premier ordre pour une famille privée. Possibilité de voyager au Nord avec la famille durant les mois d'été. Références exigées. S'adresser: P. O. Drawer 600, City.
OBJET PERDU. — An sacre français, une bague et chaîne d'or, de dame. Pouvez récompense. S'adresser No. 1173 avenue Washington.

DEMANDES.
ON DEMANDE. — S'agissant pour vendre allemand de secours aux Belges, au prix de cinquante sous pièce. Vous pouvez dire que par chaque allemand vendu. Le total de cette somme servira à l'acquisition de vitres et de vêtements pour les femmes et les enfants de la rue de plusieurs innocents dans le besoin. West 5th Street, New York.
7 mars — dans nos nos-11

SOCIETE FRANÇAISE DE BIENFAISANCE ET D'ASSISTANCE MUTUELLE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
La présence des membres est requise à l'Assemblée Générale Trimestrielle, qui aura lieu à l'Abbeille, dimanche 26 novembre à 3 heures précises.
Ordre du Jour: affaires importantes, autres amendements aux Règlements et à la Constitution; et Elections du Président, Vice-Président et Administrateurs. Le scrutin sera ouvert de midi à 3 heures du soir.
Par ordre du Président: P. E. SAHQUEE.
Le Secrétaire, GEO. DASTÉ.
Nov 19-25-26



THE LAFAYETTE FUND
SENDS COMFORT KITS TO THE SOLDIERS OF FRANCE FOR TWO DOLLARS EACH
THE KIT CONTAINS THE FOLLOWING ARTICLES:
1-DONCHO (COMBINATION RAINCOAT AND BLANKET)
1-PAIR FLEECE LINED DRAWERS - 1-FLEECE LINED SHIRT
1-PAIR WOOLEN SOCKS - 1-HANDKERCHIEF - 1-CAKE OF SOAP - 1-PIECE OF NOTE PAPER - 1-PENCIL
1-CAN OF CRETOL OINTMENT.
SEND ALL CONTRIBUTIONS TO
FRANCIS ROCHÉ
VANDERBILT HOTEL NEW YORK
AND YOUR NAME WILL GO IN THE KIT